

### 3. Mose 21



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR<sup>H3068</sup> sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup>: Rede<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> den Priestern<sup>H3548</sup>, den Söhnen<sup>H1121</sup> Aarons<sup>H175</sup>, und sprich<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> ihnen: Keiner<sup>H3808</sup> von ihnen soll sich<sup>1</sup> wegen einer Leiche<sup>H5315</sup> verunreinigen<sup>H2930</sup> unter seinen Völkern<sup>H5971</sup>: 2 außer<sup>H3588</sup> wegen<sup>H518</sup> seines Blutsverwandten<sup>H7607</sup>, der ihm<sup>H413</sup> nahe<sup>H7138</sup> steht<sup>H7138</sup>: wegen seiner Mutter<sup>H517</sup> und wegen seines Vaters<sup>H1</sup> und wegen seines Sohnes<sup>H1121</sup> und wegen seiner Tochter<sup>H1323</sup> und wegen seines Bruders<sup>H251</sup> 3 und wegen seiner Schwester<sup>H269</sup>, der Jungfrau<sup>H1330</sup>, die ihm<sup>H413</sup> nahe<sup>H7138</sup> steht<sup>H7138</sup>, die<sup>H834</sup> noch keines<sup>H3808</sup> Mannes geworden ist: wegen dieser darf er sich verunreinigen<sup>H2930</sup>. [?]<sup>H376</sup> [?]<sup>H1961</sup> 4 Er soll sich nicht<sup>H3808</sup> verunreinigen<sup>H2930</sup> als Herr<sup>H1167</sup> unter seinen Völkern<sup>H5971</sup>, sich zu entweihen<sup>H2490</sup>. 5 Sie sollen keine<sup>H3808</sup> Glatze<sup>H7144</sup> auf ihrem Haupt<sup>H7218</sup> machen<sup>H7139</sup>, und den Rand<sup>H6285</sup> ihres Bartes<sup>H2206</sup> sollen sie nicht<sup>H3808</sup> abscheren<sup>H1548</sup>, und an ihrem Fleisch<sup>H1320</sup> sollen sie keine<sup>H3808</sup> Einschnitte<sup>H8296</sup> machen<sup>H8295</sup>. 6 Sie sollen ihrem Gott<sup>H430</sup> heilig<sup>H6944</sup> sein<sup>H1961</sup>, und den Namen<sup>H8034</sup> ihres Gottes<sup>H430</sup> sollen sie nicht<sup>H3808</sup> entweihen<sup>H2490</sup>, denn<sup>H3588</sup> die Feueropfer<sup>H801</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, das Brot<sup>H3899</sup> ihres Gottes<sup>H430</sup>, bringen<sup>H7126</sup> sie<sup>H1992</sup> dar<sup>H7126</sup>; und sie sollen heilig<sup>H6918</sup> sein<sup>H1961</sup>. 7 Eine Hure<sup>H2181</sup> und eine Entehrte<sup>H2491</sup> sollen sie nicht<sup>H3808</sup> zur Frau nehmen<sup>H3947</sup>, und ein von<sup>H4480</sup> ihrem Mann<sup>H376</sup> verstoßene<sup>H1644</sup> Frau<sup>H802</sup> sollen sie nicht<sup>H3808</sup> nehmen<sup>H3947</sup>; denn<sup>H3588</sup> heilig<sup>H6918</sup> ist er<sup>H1931</sup> seinem Gott<sup>H430</sup>. 8 Und du sollst ihn für<sup>H6918</sup> heilig<sup>H6918</sup> achten<sup>H6918</sup>, denn<sup>H3588</sup> das Brot<sup>H3899</sup> deines Gottes<sup>H430</sup> bringt<sup>H7126</sup> er<sup>H1931</sup> dar<sup>H7126</sup>; er soll dir heilig<sup>H6942</sup> sein<sup>H1961</sup>; denn<sup>H3588</sup> heilig<sup>H6918</sup> bin ich<sup>H589</sup>, der HERR<sup>H3068</sup>, der euch heiligt<sup>H6942</sup>. 9 Und wenn<sup>H3588</sup> die Tochter<sup>H1323</sup> eines Priesters<sup>H376</sup> sich durch Hurerei<sup>H2181</sup> entweiht<sup>H2490</sup>, so entweiht<sup>H2490</sup> sie<sup>H1931</sup> ihren Vater<sup>H1</sup>: Sie soll mit Feuer<sup>H784</sup> verbrannt<sup>H8313</sup> werden.

10 Und der Hohepriester<sup>H3548</sup> unter<sup>H4480</sup> seinen Brüdern<sup>H251</sup>, auf<sup>H5921</sup> dessen<sup>H834</sup> Haupt<sup>H7218</sup> das Salböl<sup>H8081</sup> gegossen<sup>H3332</sup> worden und der geweiht<sup>H4390</sup> ist, um die heiligen Kleider<sup>H899</sup> anzulegen<sup>H3847</sup>, soll sein Haupt<sup>H7218</sup> nicht<sup>H3808</sup> entblößen<sup>H6544</sup> und soll seine Kleider<sup>H899</sup> nicht<sup>H3808</sup> zerreißen<sup>H6533</sup>. 11 Und er soll zu<sup>H5921</sup> keiner<sup>H3808</sup> Leiche<sup>H5315</sup> kommen<sup>H935</sup>. Wegen seines Vaters<sup>H1</sup> und wegen seiner Mutter<sup>H517</sup> soll er sich nicht<sup>H3808</sup> verunreinigen<sup>H2930</sup>. 12 Und aus<sup>H4480</sup> dem Heiligtum<sup>H4720</sup> soll er nicht<sup>H3808</sup> hinausgehen<sup>H3318</sup> und nicht<sup>H3808</sup> entweihen<sup>H2490</sup> das Heiligtum<sup>H4720</sup> seines Gottes<sup>H430</sup>; denn<sup>H3588</sup> die Weihe<sup>H5145</sup> des Salböls<sup>H8081</sup> seines Gottes<sup>H430</sup> ist auf<sup>H5921</sup> ihm. Ich<sup>H589</sup> bin der HERR<sup>H3068</sup>. 13 Und derselbe soll eine Frau<sup>H802</sup> in ihrer Jungfrauschaft<sup>H1331</sup> nehmen<sup>H3947</sup>. [?]<sup>H1931</sup> 14 Eine Witwe<sup>H490</sup> und eine Verstoßene<sup>H1644</sup> und eine Entehrte<sup>H2491</sup>, eine Hure<sup>H2181</sup>, diese<sup>H428</sup> soll er nicht<sup>H3808</sup> nehmen<sup>H3947</sup>; sondern<sup>H3588</sup> eine Jungfrau<sup>H1330</sup> aus<sup>H4480</sup> seinen Völkern<sup>H5971</sup> soll er zur Frau<sup>H802</sup> nehmen<sup>H3947</sup>. 15 Und er soll seine Nachkommen<sup>H2233</sup> nicht<sup>H3808</sup> entweihen<sup>H2490</sup> unter seinen Völkern<sup>H5971</sup>; denn<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup> bin der HERR<sup>H3068</sup>, der ihn heiligt<sup>H6942</sup>.

16 Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und sprach<sup>H559</sup>: 17 Rede<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Aaron<sup>H175</sup> und sprich<sup>H559</sup>: Jemand<sup>H376</sup> von<sup>H4480</sup> deinen Nachkommen<sup>H2233</sup> bei ihren Geschlechtern<sup>H1755</sup>, an dem<sup>H834</sup> ein Gebrechen<sup>H3971</sup> ist<sup>H1961</sup>, soll nicht<sup>H3808</sup> herzunahen<sup>H7126</sup>, um das Brot<sup>H3899</sup> seines Gottes<sup>H430</sup> darzubringen<sup>H7126</sup>; 18 denn<sup>H3588</sup> jedermann<sup>H3605</sup> <sup>H376</sup>, an dem<sup>H834</sup> ein Gebrechen<sup>H3971</sup> ist, soll nicht<sup>H3808</sup> herzunahen, es sei ein blinder<sup>H5787</sup> Mann<sup>H376</sup> oder ein lahmer<sup>H6455</sup> oder ein stumpfnasiger<sup>2</sup> oder der ein Glied<sup>H8311</sup> zu<sup>H8311</sup> lang<sup>H8311</sup> hat [?]<sup>H7126</sup> [?]<sup>H2763</sup> 19 oder ein Mann<sup>H376</sup>, der<sup>H834</sup> einen Bruch<sup>H7667</sup> am Fuß<sup>H7272</sup> oder einen Bruch<sup>H7667</sup> an der Hand<sup>H3027</sup> hat<sup>H1961</sup>, 20 oder ein Höckeriger<sup>H1384</sup> oder ein Zwerg<sup>H18513</sup> oder der einen Flecken<sup>H8400</sup> an seinem Auge<sup>H58694</sup> hat oder der die Krätze<sup>H1618</sup> oder Flechte<sup>H3217</sup> hat oder der zerdrückte<sup>H4790</sup> Hoden<sup>H810</sup> hat. 21 Jedermann<sup>H3605</sup> von<sup>H4480</sup> den Nachkommen<sup>H2233</sup> Aarons<sup>H175</sup>, des Priesters<sup>H3548</sup>, der<sup>H834</sup> ein Gebrechen<sup>H3971</sup> hat<sup>H935</sup>, soll nicht<sup>H3808</sup> herzutreten<sup>H5066</sup>, die Feueropfer<sup>H801</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> darzubringen<sup>H7126</sup>; ein Gebrechen<sup>H3971</sup> ist<sup>H935</sup> an ihm, er soll nicht<sup>H3808</sup> herzutreten<sup>H5066</sup>, das Brot<sup>H3899</sup> seines Gottes<sup>H430</sup> darzubringen<sup>H7126</sup>. 22 Das Brot<sup>H3899</sup> seines Gottes<sup>H430</sup> von dem Hochheiligen<sup>H6944</sup> und von dem Heiligen<sup>H6944</sup> mag er essen<sup>H398</sup>; [?]<sup>H4480</sup> [?]<sup>H4480</sup> 23 jedoch<sup>H389</sup> zum<sup>H413</sup> Vorhang<sup>H6532</sup> soll er nicht<sup>H3808</sup> kommen<sup>H935</sup>, und zum<sup>H413</sup> Altar<sup>H4196</sup>

soll er nicht<sup>H3808</sup> nahen, denn<sup>H3588</sup> ein Gebrechen<sup>H3971</sup> ist<sup>H935</sup> an ihm, dass er nicht<sup>H3808</sup> meine Heiligtümer<sup>H47205</sup> entweihe<sup>H2490</sup>; denn<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup> bin der HERR<sup>H3068</sup>, der sie heiligt<sup>H6942</sup>. [?]<sup>H5066</sup>

24 Und so redete<sup>H1696</sup> Mose<sup>H4872</sup> zu<sup>H413</sup> Aaron<sup>H175</sup> und zu<sup>H413</sup> seinen Söhnen<sup>H1121</sup> und zu<sup>H413</sup> allen<sup>H3605</sup> Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>.

#### Fußnoten

1. W. Er (der Priester) soll sich nicht
2. And. üb.: spaltnasiger
3. W. ein Dünner, Elender
4. And. üb.: ein tiefendes Auge
5. O. heiligen Dinge